

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1949)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

KABELWERKE BRUGG A.G.

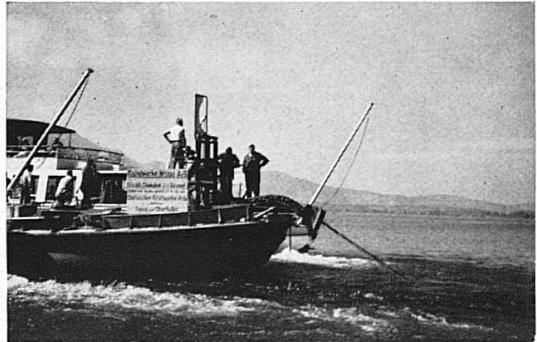
TRU-LAY-BRUGG DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete

BLEIKABEL

für
Stark- und Schwachstrom

Seekabelverlegung
im Thunersee



Mubastand IIIb/2503 und VIII/3003

BRUGG

Isoliermaterial

Mikanit für Kollektoren- und Heizkörperbau · Sonstige Mica-
Produkte jeder Art

Isolier-Papier und -Gewebe · Nuten-Isolationen
Dellit- (braun) und Radiolit- (schwarz) Hartpapierplatten
Dellit-Rohre, -Scheiben und -Formstücke aller Art

Isolierte Drähte

Wicklungsdrähte · Imprägnier- und Decklacke · Apparate-
und Verteilerdrähte für Telephon

SOFLEX : Installations-, Schalt- und Steuerdrähte
Netz-Anschluß-Schnüre



HOCHFREQUENZKÖRPER AUS RASTEA

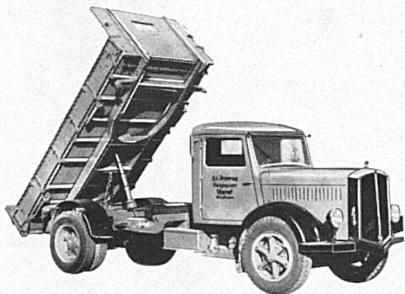
BERATUNG IN ALLEN
FRAGEN DER
ELEKTRO-ISOLATION

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH**

TELEPHON (061) 711 91
TELEGRAMMADRESSE:
SOLA BREITENBACH-SOLOTHURN

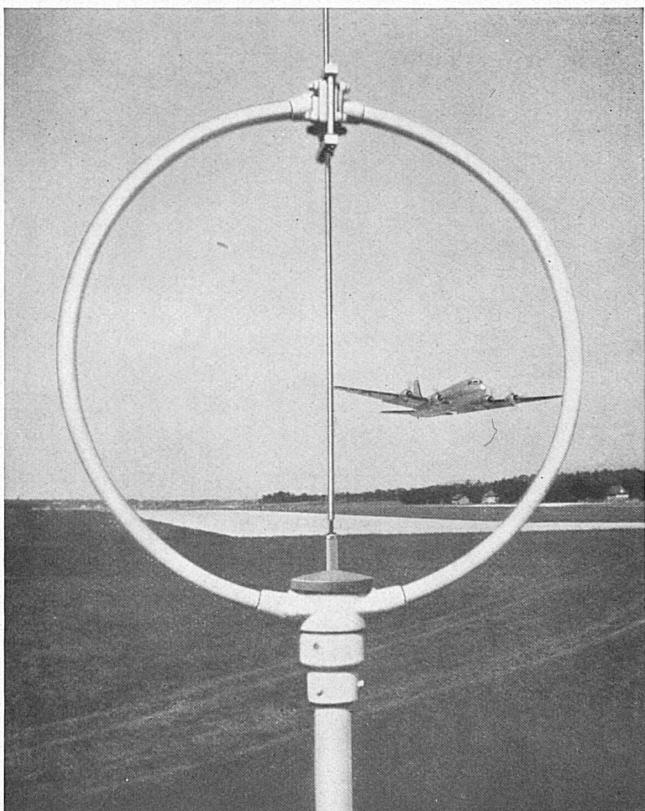
M U B A
Halle IX
Stand 3455

WIRZ KIPPER



Die Hochwertigkeit der heutigen WIRZ KIPPER ist
keine Zufälligkeit, sondern das Ergebnis Jahrzehnte-
langer Betriebs-Erfahrungen.

E. WIRZ Kipper- und Maschinenfabrik
UETIKON am Zürichsee Tel. (051) 92 93 31



APPARATE, BORDINSTRUMENTE, DRAHTLOSE SENDE-,
EMPFANGS- UND PEIL-ANLAGEN FÜR DIE AVIATIK

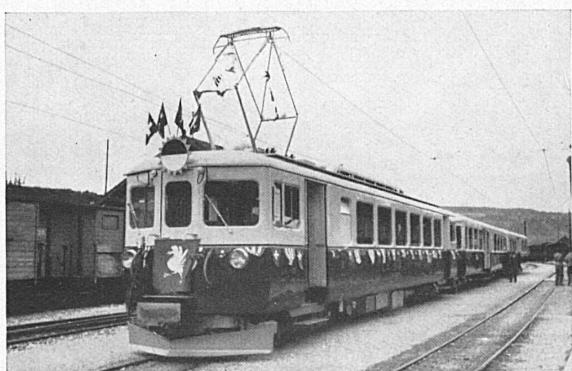
PERAVIA A.G., BERN

ERGA

Der Qualitätsbegriff für Büromöbel aus Stahl



GAUGER & Co. A.G.
Zürich



Spezial-Kunstharz-Emaille und Lacke

Photo S. Glasson, Bulle

Für den Anstrich von Eisenbahn- und Straßenbahnwagen, Trolleybus usw. – Langjähriger Lieferant der Bundes- und Privatbahnen

TEMPEROL Emaille Lacke Farben

auf Kunstharz-, Zellulose- u. Ölbasis, zum Spritzen,
Streichen, Tauchen, Luft- und ofentrocknend.

Für Maschinen, Apparate, Autos, Möbel und jeden Industriebedarf

FERROSTAR Rostschutzfarben

für Eisenkonstruktionen aller Art. Brücken, Masten usw.
Holzschutzöl, Chaletlacke

die seit Jahren bestbekannten Qualitätsfabriken der

VERNISOL S.A. VEVEY

Chemische und Lackfabrik Tel. (021) 5 11 04 / 05



S PRO ARTE

Fondée en 1886 Gegründet

Wir fabrizieren:

HOCHLEISTUNGS- BOHRMASCHINEN

6 Modelle (13 verschiedene Ausführungen) von 13 bis 50 mm
Bohrleistung bei Dauerbetrieb in Stahl.

Nous fabriquons:

PERCEUSES DE GRANDE CAPACITÉ

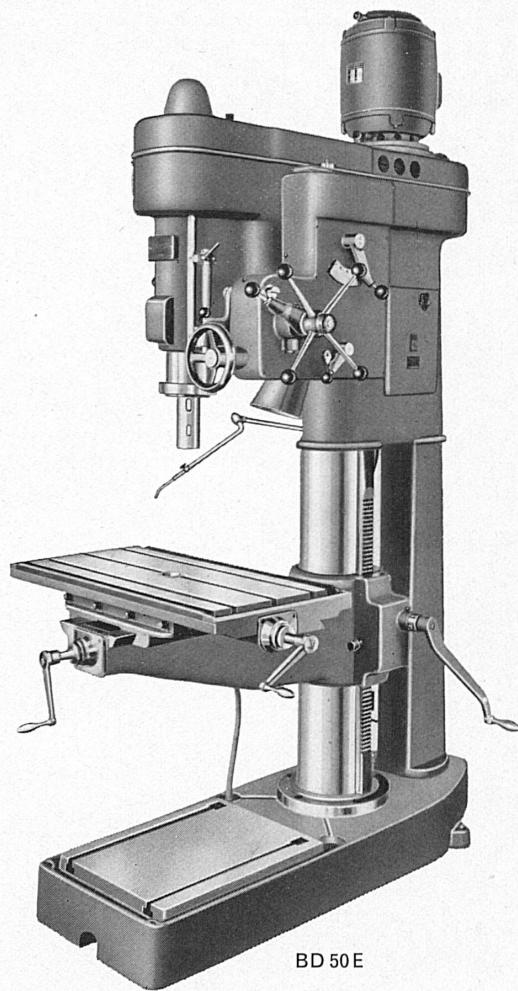
6 modèles (13 exécutions différentes) pour perçages
de 13 à 50 mm. dans l'acier en service continu.

S.A. FRITZ MOSER A.G.

Maschinenfabrik, Werk **OBERDIESSBACH**
Fabrique de machines, usine

Bern

► MUBA Halle XIII Stand 4508 und 4510



BD 50 E



CHRISTEN

**PRÄZISIONS-
WERKZEUGMASCHINEN**

CHRISTEN & CO. AG., BERN (SCHWEIZ)
ZEUGHAUSGASSE 17 TELEPHON (031) 2 56 11 TELEGRAMME: CHRISTENCO

UNIVERSITÉ DE GENEVE

58^{me} cours de vacances de français moderne

30% de réduction pour les Suisses

a) Cours général

4 séries de 3 semaines du 18 juillet au 8 octobre

b) Cours spécial réservé aux maîtres et aux maîtresses de français

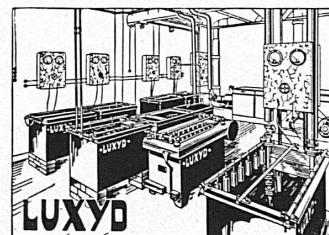
Du 18 juillet au 13 août

c) Cours élémentaire

2 séries de 3 semaines du 18 juillet au 27 août

Pour renseignements et programmes s'adresser au

Secrétariat des cours de vacances, Université de Genève



Hochwertige

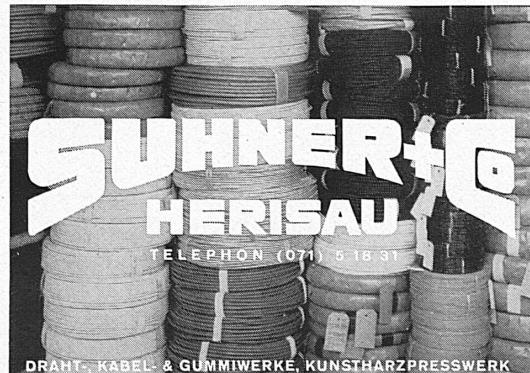
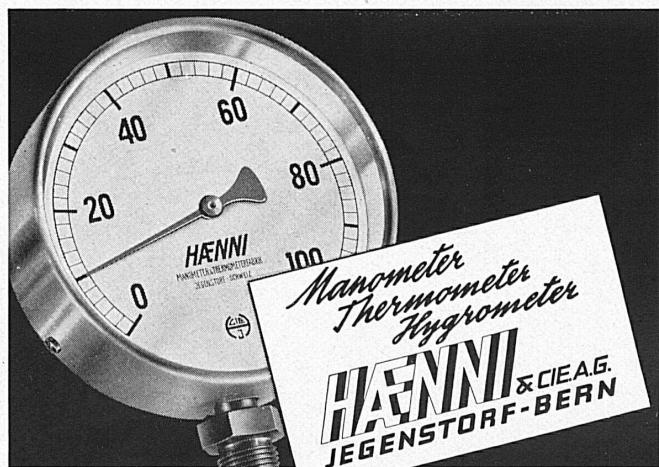
galvanische Bäder

Polier-Material

Komplette Anlagen

Polier-Pasten

**A. REYMOND & CO. AG.
BIEL**



Muba Stand 1372 Halle V



In allen
guten
Photogeschäften
erhältlich!

Der Film für Sie



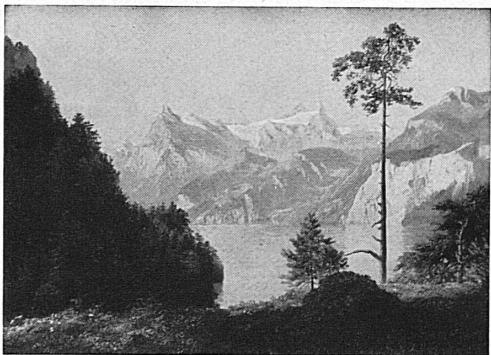
KUNSTHAUS PRO ARTE BASEL

am Blumenrain

Nähe Hotel
Drei Könige
Leitung
Dr. J. Coulin
Tel. 21579

Bilder
Antiquitäten
Möbel

J. Ulrich. 1850
Urnensee. Ölbild



KABA THUN

Die Schau bernischen Schaffens für Landwirtschaft, Gewerbe und Industrie vom 17. Juni–19. September 1949

Die KABA zeigt:

Bernbiet und Berner	Leder, Textilien
Bauen und Wohnen	Uhren, Bijouterie
Metalle und ihre	Wagner, Schlosser
Verarbeitung	Schmiede
Elektrizität	Heimatwerk, Schnitzerei
Handel und Verkehr	Permanente Viehschauen
Graphika	Gute Gaststätten
Raumkunst	Unterhaltung aller Art

Ermäßigte KABA-Billette mit Berechtigung zum Eintritt · Auskunft an den Bahnschaltern

STELLA

SPÉCIALITÉS ÉPROUVÉES POUR LE BÂTIMENT

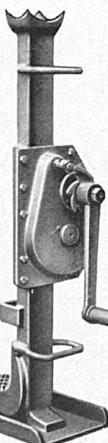
ASTRALO
EMAIL STELLA
FERROSITE
STELLIT
CIMENTELLA

STELLA S.A.
FABRIQUE DE VERNIS-COULEURS
ENCRÉS D'IMPRESSIONS
VERNIER-GENÈVE

Jeder Tropfen

Weisflog Bitter!

ist ein Genuss und zugleich
Gewinn für Ihr Wohlbefinden



Stahlwinden

2–20 Tonnen Tragkraft
Ges. geschützt - In- und Auslandpatente

ROBOR

Schutzmarke

Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss, Bern-Bümpliz
Lastwindenfabrik
Telephon (031) 76134

für Industrie
Geleisebau
Lokomotiven
Forstwirtschaft
usw.



die feine, milde Virginia

Alleinfabrikant für die echte Pedroni: S. A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

5 LOSE, Endzahlen 0-4 = mindestens **1 TREFFER**
5 LOSE, Endzahlen 5-9 = mindestens **1 TREFFER**
10 LOSE, Endzahlen 0-9 = mindestens **2 TREFFER**

5 BILLETS, (chiffres finals 0-4) = au moins **1 LOT**
5 BILLETS, (chiffres finals 5-9) = au moins **1 LOT**
10 BILLETS, (chiffres finals 0-9) = au moins **2 LOTS**

TREFFERPLAN PLAN DE TIRAGE

1 Treffer / Lot à 50 000.—	=	50 000.—
1 » » à 20 000.—	=	20 000.—
1 » » à 10 000.—	=	10 000.—
4 » » à 5 000.—	=	20 000.—
30 » » à 1 000.—	=	30 000.—
40 » » à 500.—	=	20 000.—
200 » » à 100.—	=	20 000.—
800 » » à 50.—	=	40 000.—
1 000 » » à 20.—	=	20 000.—
20 000 » » à 10.—	=	200 000.—
20 000 » » à 5.—	=	100 000.—
42 077 Treffer / Lots	=	Fr. 530 000.—

= 53 % der Lossumme
= 53 % de la somme globale



1 Los Fr. 5.— (die 10-Los-Serie Fr. 50.—) plus 40 Cts. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10026.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

1 billet Fr. 5.— (la série de 10 billets Fr. 50.—), plus 40 cts. de port, pour envoi recommandé au compte de chèques postaux III 10026.

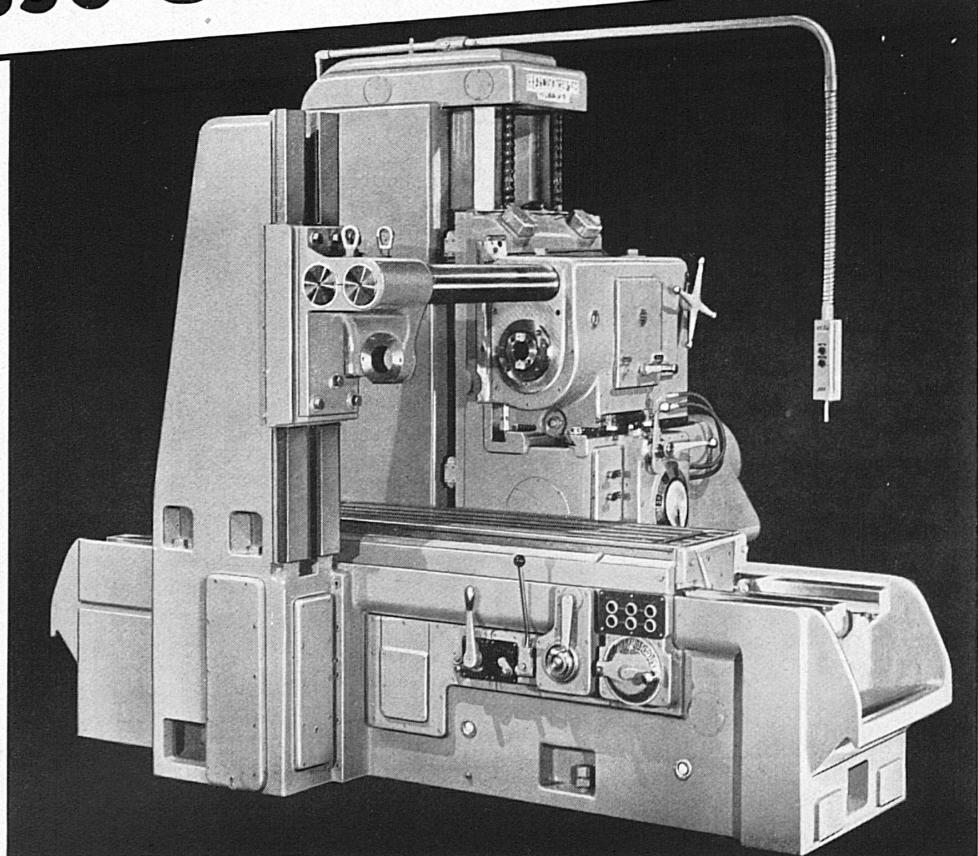
Adresse: Loterie SEVA, Berne. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

SEVA

ZIEHUNG: 7. Mai u. 2. Juli

TIRAGE: 7 mai et 2 juillet

Esso-Schmiermittel



**Für jede Maschine hat
Esso die richtigen Schmiermittel.
*Unsere Spezialisten beraten Sie gerne.***

DAS ZEICHEN FÜR QUALITÄT



DAS SYMBOL FÜR SERVICE

STANDARD-MINERALOEL PRODUKTE A.G. ZÜRICH



Wohin bringen Sie Ihr Kind während der Mustermesse?

Natürlich zu uns ins schön u. zentral gelegene Kinderheim Bachletten

Bachlettenstr. 62 b, Zürich (5 Min. vom Bahnhof)

Tel. (011) 3 85 10

Dipl. Pflegepersonal, Buschi-Station, la. Verpflegung, mäßige Preise.

Leitung Frau T. Stutz, dipl. Psychologin



PETER MEYER

KUNST IN DER SCHWEIZ

Von den Anfängen bis zur Gegenwart.

Vorwort von Bundesrat Philipp Etter.
48 zum Teil vierfarbige Tafeln, Fr. 2.75.

Mit diesem sorgfältig ausgestatteten Kunsthörer der Schweizerischen Zentrale für Verkehrsförderung wurde eine kleine schweizerische Kunstgeschichte geschaffen, die auch der bescheidenen Börse zugänglich ist.

4 Ausgaben:
deutsch — französisch
italienisch — englisch.

Durch jede Buchhandlung.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG

Reisen und Feiern nicht ohne den reich illustrierten

Kunstführer der Schweiz

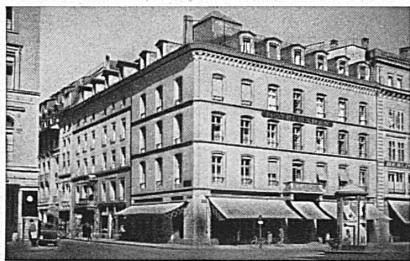
Von Hans Jenny. 4. Auflage

Er lehrt uns unser schönes Land erst recht kennen!

Im Auftrag der Gesellschaft für schweizerische Kunstgeschichte herausgegeben von Prof. Dr. H. Hahnloser, mit Beiträgen von Dr. Sam. Guyer, Dr. Rud. Kaufmann u. a. 664 Seiten Text auf dünnem Bibeldruckpapier, 298 Tiefdruckbilder, 1 Übersichtskarte, Ortsverzeichnis. In Leinen gebunden, mit Schutzhumschlag Fr. 16.—

Durch jede Buchhandlung oder direkt vom Verlag Buchdruckerei Büchler & Co., Bern

Besuchen Sie uns



Bern

Hotel Bären

Ecke Bärenplatz-Bundesplatz

Neu renoviert und möbliert

„NEUE BARENSTUBE“

Das gediegene neue Restaurant

Tel. 2 33 67
Marbach & Co.

Tea-Room

Luzern

Hotel Schiller

Pilatusstraße 15. Das ideale Passantenhaus nächst Bahnhof und Schiff. - Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Privatbad und Telefon. - Gepflegte Küche. - Automaten. - Jahresbetrieb

Telefon (011) 2 48 21 Telegramme: SCHILLERHOTEL

Ed. Leimgruber's Erben, Prop.

Luzern Hotel Continental

(50 Betten · 1 Minute vom Bahnhof)

Morgartenstraße 4/Ecke Pilatusstraße, Telefon 2 15 68
neu renoviert, moderner Komfort

Restaurant - Konferenzzimmer

Das behagliche Mittelklasse-Hotel für alle Ansprüche

Zürich

St. Gotthard

Bestreutiertes Haus mit:

Café - Hotel - Restaurant - Hummerbar
Ausstellungszimmer, Sitzungslokale
Gediegene Säle f. Anlässe u. Bankette
Zimmer m. fließendem Wasser u. Telefon

Zürich

3 Minuten vom Hauptbahnhof

Hotel garni Walche

Stampfenbachstr. 34, vis-à-vis Walcheturm. Fließend
Wasser, Privatbäder, Zimmertelephon. Tel. 26 96 86.
Mäßige Preise.

Zürich

Nähe Bellevue

Hotel garni Excelsior

Dufourstr. 24, beim Stadttheater. Fließend Wasser,
Zimmertelephon, Privatbäder. Tel. 34 25 00.

LUZERN **Restaurant**
am Weinmarkt **Stadt München**

Nächst Bahnhof und Schiff. Ideale Terrasse direkt über
der Reuß. Bekannt für gute Küche. Spezialausschank
Warteckbräu Basel und Münchner Biere.

Höfliche Empfehlung: Alf. Schärz, Telefon 2 0631

Burgdorf

Restaurant zum Bahnhof
Hotel Dällenbach

Rasch
Gut
Preiswert

Mit bester Empfehlung H. Dällenbach



Café Ryffli-Bar
Bern

Nähe Walliser-Keller

Walliser-Keller
Bern

mit
Gourmet-Stube

Nur Neuengasse 17
Nähe Ryffli-Bar



Vorteilhafte Menus
Spezialitäten
aus Küche und Keller
Tel. 2 54 12 Ferd. Moser



Wir Alten freuen uns ..

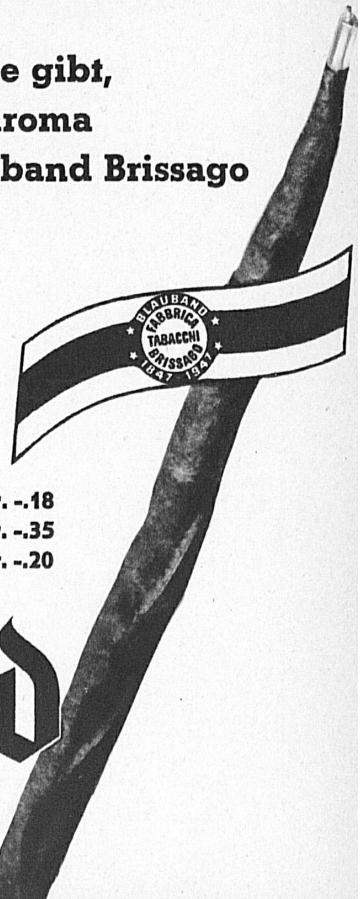
daß es wieder mehr Junge gibt,
welche das rassig feine Aroma
der bodenständigen Blauband Brissago
zu würdigen wissen

Blauband * 1 Stück Fr. --18
Blauband * 2 Stück Fr. --35
Blauband ** 1 Stück Fr. --20

Nichts geht
über die echte

Blauband

FABBRICA TABACCHI in BRISSAGO
gegr. 1847



Berner Oberland

SUISSE

SWITZERLAND



Information: Verkehrsverein Berner Oberland, Interlaken

